

UCLA

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn

Title

Kheshbn No. 132 - Autumn 1998- Table of Contents Translation/Transliteration

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/22p6t6k7>

Journal

Archive of the Yiddish Literary Journal Kheshbn, 132(1)

Publication Date

1998

Copyright Information

Copyright 1998 by the author(s). All rights reserved unless otherwise indicated. Contact the author(s) for any necessary permissions. Learn more at <https://escholarship.org/terms>

Peer reviewed

Kheshbon, No. 132

האַרבסט פֿשנ"ט

Autumn 1998

אינהאַלט

INHALT

TABLE OF CONTENTS

זײַט Page

3

90 יאָר נאָך דער טשערנאָוויצער שפּראַך-קאָנפֿערענץ

90 Yor Nokh Der Tshernovitser Shprakh-Konferents

90 Years After the Czernowitz Language Conference

4

י.ל. פּרץ: פֿייערלעכע עפֿענונג-רעדע

Y.L. Perets: Fayerlekhe Efenung-Rede

I.L. Peretz: Stirring Opening-Speech

6

מ. שקליאַר: אַ וואָרט וועגן אַבֿרהם סוצקעווער

M. Shklyar: A Wort Vegn Avrum Sutzkever

M. Shklar: A Word About Avrum Sutzkever

18

ח. קיעל: לידער

Kh. Kiel: Lider

H. Kiel: Poems

20

מ. זאַב: אַ גאַנץ לעבן אין שליחות

M. Zev: A Gants Lebn In Shlikhes

M. Zev: An Entire Life On a Mission

31

ז. טעלעסין: לידער

Z. Telesin: Lider
Z. Telessin: Poems

33

ש. גארשמאן: מיניאטור

Sh. Gorshman: Miniatur
S. Gorschman: Miniature

34

צבי אייזענמאן: Requiem (STET)

Tsvi Aizenman: Requiem
Zvi Eisenman: Requiem

36

מ. אייזענבוד: דאָס העזעלע אויף דער וואַנט (דערציילונג)

M. Aizenbud: Dos Hezele Oyf Der Vant (Dertseylung)
M. Eisenbud: The Little Hare on the Wall (Story)

40

ל. באָראַביק: ליד

L. Borobik: Lid
L. Borobick: Poem

41

י. גאָלדקארן: אין די סטעפעס פֿון קאַזאַכסטאַן

Y. Goldkorn: In Di Stepes Fun Kazakhstan
I. Goldkorn: In the Steppes of Kazakhstan

46

ש. סימכאָוויטש: ליד

Sh. Simkhovitch: Lid
S. Simhowitz: Poem

47

פ. פּלאַטקיין: לידער

P. Plotkin: Lider
P. Plotkin: Poems

49

מ. וואָלף: דער ערשטער 50-יאָריקער יובֿל פֿון מדינת ישראל

M. Wolf: Der Ershter 50-Yoriker Yoyvl Fun Medines Yisroel
M. Wolf: The First 50th Year Anniversary of the State of Israel

57

ט. קאַץ האַנדלער: לידער

S. Kats Handler: Lider
S. Katz Handler: Poems

59

ח. קיעל: דער זויערנדיקער קאָמפּלעקס פֿון די שאַרית הפּליטה

Kh. Kiel: Der Doyerndiker Kompleks Fun Di Sharis Hapleyte
H. Kiel: The Lasting Complex of the Holocaust Survivors

65

א. בייַדער: אַפֿאָריזמען

A. Beyder: Aforismen
A. Bader: Aphorisms

66

ע. פֿישבין: דער ניגון פֿון קינסטלער אָסיפּ צאַדקיין

E. Fishbin: Der Nign Fun Kinstler Osip Tsadkin
A. Fishbein: The Melody of the Artist Ossip Zadkin

71

אַנגעקומען אין רעדאַקציע

Ongekumen in Redaktsye
To the Editor

72

נתן שטיינמאַן: כראָניק פֿון ל.א. ייִדישן קולטור-קלוב

Nosn Shteynman: Khronik Fun L.A. Yidishn Kultur-Klub
Nathan Steinman: Chronicle of the L.A. Yiddish Culture Club

73

ל.מ.: אונדזערע אַבדות

L.M.: Undzere Aveydes
L.M.: Our Losses

77-79

באַגריסונגען

Bagrisungen
Greetings